

PROFESSZIONÁLIS
HAJ ÉS FEJBŐR
KEZELÉSEK

CUTINOL
— SCALP

Oyster
COSMETICS

PROFESSIONÁLIS HAJ ÉS FEJBŐR KEZELÉSEK

EGY TERMÉKCSALÁD
A FEJBŐR PROBLÉMÁINAK
KEZELÉSÉRE

CUTINOL SCALP

CUTINOL SCALP IS A LINE
DEDICATED TO THE TREATMENT
OF SKIN ANOMALIES



- ☒ BŐRGYÓGYÁSZATILAG TESZTELT KÉSZÍTMÉNY
- ☒ SLS-, SLES- ÉS ÁSVÁNYIOLAJ MENTES ÖSSZETEVŐK
- ☒ FINOM ÉS FRISS ILLATOK
- ☒ TUDOMÁNY ÉS PROFESSZIONÁLIS EREDMÉNY

- DERMATOLOGICALLY TESTED FORMULATION
- FORMULAS SLS, SLES AND MINERAL OILS FREE
- DELICATE AND FRESH FRAGRANCES
- PHILOSOPHY AND PROFESSIONAL RESULT

Oyster
COSMETICS

NO GRAVITY - ENERGIZÁLÁS

VITAMINOK & GLYCOMPLEX

Elvékonyodott, gyenge és ritkuló hajra

ENERGIZING
VITAMINS & GLYCOMPLEX
Fine, weak, thinning hair

BE COOL - EGYENSÚLY

BORÓKA & GLYCOMPLEX

Zsíros fejbőrre és hajra

BALANCING
JUNIPER & GLYCOMPLEX
Oily hair and scalp

STARDUST - TISZTÍTÁS

PROPOLISZ & GLYCOMPLEX

Korpás fejbőrre

PURIFYING
PROPOLIS & GLYCOMPLEX
For scalps with dandruff

SENSITIVE - NYUGTATÁS

SENSICALM & RIZSOLAJ

Érzékeny és irritált fejbőrre

SOOTHING
SENSICALM & RICE OIL
For sensitive, irritated scalps



NO GRAVITY
BE COOL
STARDUST
SENSITIVE



NO GRAVITY

VITAMINOK & GLYCOMPLEX

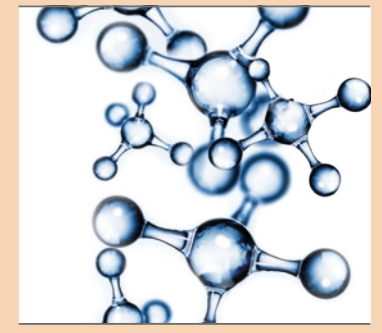
A **NO GRAVITY** ENERGIZÁLÓ ÉS ÉLÉNKÍTŐ TERÁPIA HATÓANYAGAI A SZÓRTÜSZŐKBE HATOLVA JÓTÉKONY HATÁST FEJTENEK KI A HAJ NÖVEKEDÉSÉRE. A BENNE LÉVŐ GLYCOMPLEX-NEK ÉS VITAMINKEVERÉKNEK KÖSZÖNHETŐEN SEGÍT ÉLETRE KELTENI AZ ELVÉKONYYODOTT, RITKULÓ HAJAT.

The **NO GRAVITY** treatment line energises and invigorates fine, weak, thinning hair. Contains Glycomplex and a blend of Vitamins.



VITAMINS
A termékcsalád vitaminkeveréket (B5, B6, F, PP provitamin) tartalmaz, amely serkenti a hajképződést és a regenerációt, valamint szerkezetátalakító tulajdonságokkal rendelkezik.

VITAMINS
The product line contains a Blend of Vitamins (provitamin B5, B6, F, PP) that stimulates hair formation and regeneration and has restructuring properties.



GLYCOMPLEX
Poliszacharid, amely kulcsfontosságú szerepet játszik számos szövetben tartalék szénhidrátként, a glikogén természetesen van jelen az emberi szőrtüszőkben. A Glycomplex támogatja a szőrtüszők intenzív energiaszükségletét a hajnövekedési fázisban, és segít serkenteni a hajnövekedést. Alkalmos a vékony, száraz, devitalizált hajjal kapcsolatos problémák kezelésére.

GLYCOMPLEX
A polysaccharide that plays a key role as reserve carbohydrate in many tissues. Glycogen is naturally present in human hair follicles. Glycomplex supports the intense energy requirements of the hair follicles during the hair growth phase and helps stimulate hair growth. It is suitable for treating the problems associated with fine, dry, devitalised hair.



CUTINOL
SCALP

NO GRAVITY

VITAMINOK & GLYCOMPLEX

ELVÉKONYODOTT,
GYENGE ÉS
RITKULÓ HAJRA

FINE, WEAK , THINNING
HAIR

SAMPON ENERGIZÁLÓ

pH 5,00 - 5,50

Hajhullás elleni sampon vékony, gyenge, ritkuló hajra. Glycomplex-szel és vitaminokkal gazdagítva gyengéden tisztítja a fejbőrt, miközben testet és volumet kölcsönöz a hajnak. Élénkíti és revitalizálja az elvékonyodott, ritkuló haját. HASZNÁLAT: vigye fel a nedves hajra, masszírozza be, majd öblítse le.

ENERGISING SHAMPOO. Anti hair loss shampoo for fine, weak , thinning hair . Enriched with Glycomplex and Vitamins , it gently cleanses the scalp while giving hair body and volume. Invigorates and revitalises fine, weak hair DIRECTIONS: apply to wet hair , massage and then rinse.

SZÉRUM ENERGIZÁLÓ

pH 5,00 - 6,00

Hajhullás elleni szérum elvékonyodott, gyenge, ritkuló hajra. Glycomplex-szel és vitaminokkal dúsított, specifikus aktív összetevők komplexe, amely erősíti a hajhagymát és javítja a hajrögzítő rendszert, élénkíti a fejbőrt és erőteljes regeneráló hatással rendelkezik. HASZNÁLAT: Vigye fel mosott, törölközőszáraz hajra. Törje fel az ampullát, és helyezze rá az applikátort. Egyenletesen vigye fel az ampulla tartalmát a fejbőrre. A hűvös érzés a masszázssal szinergiában segíti a mikrokeringést. Ne öblítse le. Használja hetente egy vagy két alkalommal hat 6 héten keresztül. Évente kétszer ismétlje meg a kezelési ciklust, amikor az évszakok változnak.

ENERGISING LOTION. Anti hair loss lotion for fine, weak , thinning hair. Enriched with Glycomplex and Vitamins , a complex of specific active ingredients that strengthens hair from the bulb and improves the hair anchoring system, it invigorates the scalp and has a powerful regenerating effect . DIRECTIONS: Apply to washed , towel dried hair . Break the ampoule and insert the applicator tip . Apply evenly to the scalp . The cool sensation works in synergy with massage to promote microcirculation . Do not rinse. Use once or twice a week for six 6 weeks. Complete the treatment cycle twice a year, when the seasons change.



1000 ml - 33,81 fl oz
cod. OYSH05100110

250 ml - 8,45 fl oz
cod. OYSH05250210

12 fiale x 8 ml - 0,27 fl oz

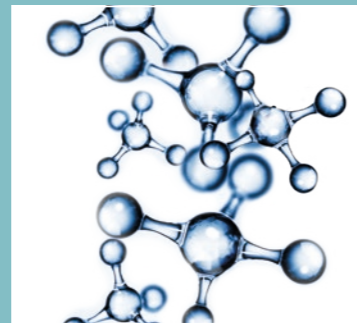
cod. OYLZ05011201



BE COOL GLYCOMPLEX, TIOLIZIN & BORÓKA

A **BE COOL** FEJBŐR KEZELŐ TERÁPIA FAGGYÚSZABÁLYOZÓ TULAJDONSÁGOKKAL RENDELKEZIK, ÉS HELYREÁLLÍTJA A FEJBŐR TERMÉSZETES EGYENSÚLYÁT. GLYCOMPLEXET, TIOLIZINT ÉS BORÓKÁT TARTALMAZ.

The **BE COOL** treatment line has sebum-regulating properties and restores the scalp's natural balance. Contains Glycomplex, Thiolsine and Juniper.



GLYCOMPLEX

Poliszacharid, amely kulcsfontosságú szerepet játszik számos szövetben tartalék szénhidrátként, a glikogén természetesen van jelen az emberi szőrtüszőkben. A Glycomplex támogatja a szőrtüszők intenzív energiaszükségletét a hajnövekedési fázisban, és segít serkenteni a hajnövekedést. Alkalmos a vékony, száraz, devitalizált hajjal kapcsolatos problémák kezelésére.

GLYCOMPLEX. A polysaccharide that plays a key role as reserve carbohydrate in many tissues. Glycogen is naturally present in human hair follicles. Glycomplex supports the intense energy requirements of the hair follicles during the hair growth phase and helps stimulate hair growth. It is suitable for treating the problems associated with fine, dry, devitalised hair.



TIOLIZIN

A tiolizin egy funkcionális hatóanyag kiegyensúlyozó tulajdonságokkal. Hatékonyan normalizálja a faggyútermelést.

THIOLYSINE is a functional active ingredient with balancing properties. It effectively normalises sebum.



BORÓKA

A boróka tisztító és összehúzó tulajdonságokkal rendelkezik.

JUNIPER has purifying and astringent properties.

BE COOL GLYCOMPLEX, TIOLIZIN & BORÓKA

ZSÍROS FEJBŐRRE ÉS HAJRA

OILY HAIR AND SCALP

SAMPON EGYENSÚLY

pH 5,00 - 5,50

Túlzott zsírosodást szabályozó sampon. Glycomplex-szel, tiolizinnel és borókéval gazdagítva gyengéden tisztítja a fejbőrt, szabályozza és csökkenti a felesleges faggyútermelést. **HASZNÁLAT:** vigye fel a nedves hajra, masszírozza be, majd öblítse le.

BALANCING SHAMPOO. Sebum control shampoo. Enriched with Glycomplex, Thiolsine and Juniper, it gently cleanses the scalp, and regulates and reduces excess sebum production. **DIRECTIONS:** apply to wet hair, massage and then rinse.



1000 ml - 33,81 fl oz
cod. OYSH05100113

250 ml - 8,45 fl oz
cod. OYSH05250212

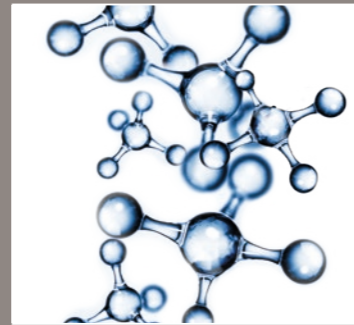


CUTINOL
SCALP

STARDUST GLYCOMPLEX, PROPOLISZ & PIROCTONE OLAMINE

A **STARDUST** TERÁPIA
MEGTISZTÍJA A KORPÁS FEJBŐRT
ÉS HELYREÁLLÍJA A FEJBŐR
TERMÉSZETES EGYENSÚLYÁT.
GLYCOMPLEXET, PROPOLISZT ÉS
PIROKTON OLAMINT TARTALMAZ.

The **STARDUST** treatment line purifies scalps with dandruff and restores the natural balance of the scalp. Contains Glycomplex, Propolis and Piroctone Olamine.



GLYCOMPLEX

Poliszacharid, amely kulcsfontosságú szerepet játszik számos szövetben tartalék szénhidrátként, a glikogén természetesen van jelen az emberi szőrtüszőkben. A Glycomplex támogatja a szőrtüszők intenzív energiaszükségletét a hajnövekedési fázisban, és segít serkenteni a hajnövekedést. Alkalmos a vékony, száraz, devitalizált hajjal kapcsolatos problémák kezelésére.

GLYCOMPLEX. A polysaccharide that plays a key role as reserve carbohydrate in many tissues. Glycogen is naturally present in human hair follicles. Glycomplex supports the intense energy requirements of the hair follicles during the hair growth phase and helps stimulate hair growth. It is suitable for treating the problems associated with fine, dry, devitalised hair.



PIROCTONE OLAMINE

Funkcionális hatóanyag, ismert gyulladáscsökkentő, antibakteriális és antimikrobiális tulajdonságokkal.

PIROCTONE OLAMINE is a functional active ingredient with known anti-inflammatory, antibacterial and antimicrobial properties.



PROPOLISZ

Antimikrobiális és gombaellenes tulajdonságainak köszönhetően a propolisz szinergikus hatást fejt ki, amely hozzájárul a haj szép és egészséges megjelenéséhez.

With antimicrobial and antifungal properties, PROPOLIS has a synergistic effect, which promotes beautiful, healthy hair.

STARDUST GLYCOMPLEX, PROPOLISZ & PIROCTONE OLAMINE

KORPÁS FEJBŐRRE

FOR SCALPS WITH DANDRUFF

SAMPON TISZTÍTÁS

pH 5 - 5,50

Glycomplex-szel, Propoliszal és Piroctone Olaminnal dúsítva gyengéden tisztít és segít megszabadulni a korpásodástól. Helyreállítja a fejbőr természetes egyensúlyát. **HASZNÁLAT:** Vigye fel a nedves hajra, masszírozza be, majd öblítse le.

PURIFYING SHAMPOO. Enriched with Glycomplex, Propolis and Piroctone Olamine, it gently cleanses, purifies and helps rid the scalp of dandruff. Restores the scalp's natural balance. Directions: apply to wet hair, massage and then rinse.



1000 ml - 33,81 fl oz
cod. OYSH05100111

250 ml - 8,45 fl oz
cod. OYSH05250211

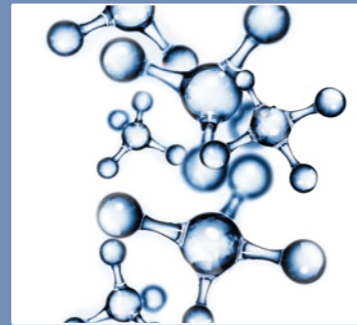


CUTINOL
SCALP

SENSITIVE GLYCOMPLEX, SENSICALM & RIZSOLAJ

A **SENSITIVE** VONAL NYUGTATJA A FEJBŐRT, CSILLAPÍTTJA AZ IRRITÁCIÓT ÉS ENYHÍTI AZ ESETLEGES SZÚRÓ, VISZKETŐ ÉRZÉST. GLYCOMPLEX-SZEL, SENSICALMMAL ÉS RIZSOLAJJAL GAZDAGÍTVÁ AZ ÉRZÉKENY, IRRITÁLT FEJBŐR NYUGTATÁSÁÉRT.

The **SENSITIVE** line soothes irritation and alleviates stinging. Enriched with Glycomplex, Sensicalm and Rice Oil for sensitive, irritated scalps, it relieves the scalp.



GLYCOMPLEX

Poliszacharid, amely kulcsfontosságú szerepet játszik számos szövetben tartalék szénhidrátként, a glikogén természetesen van jelen az emberi szőrtüszőkben. A Glycomplex támogatja a szőrtüszők intenzív energiaszükségletét a hajnövekedési fázisban, és segít serkenteni a hajnövekedést. Alkalmas a vékony, száraz, devitalizált hajjal kapcsolatos problémák kezelésére.

GLYCOMPLEX. A polysaccharide that plays a key role as reserve carbohydrate in many tissues. Glycogen is naturally present in human hair follicles. Glycomplex supports the intense energy requirements of the hair follicles during the hair growth phase and helps stimulate hair growth. It is suitable for treating the problems associated with fine, dry, devitalised hair.



SENSICALM

Funkcionális hatóanyag, amely jelentősen csökkenti a bizsergést és az esetleges szúró, viszkető érzést. Csillapítja a bőrreakciókat és csökkenti annak érzékenységét.

SENSICALM is a functional active ingredient that significantly reduces tingling and stinging, calms skin reactions and reduces sensitisation.



RIZSOLAJ

Az olaj- és linolsavban, valamint palmitinsavakban gazdag rizsolaj nyugtató, bőrpuhító és hidratáló tulajdonságokkal rendelkezik.

Rich in oleic and linoleic acids and palmitic acids, RICE OIL has soothing, emollient and hydrating properties.

SENSITIVE GLYCOMPLEX, SENSICALM & RIZSOLAJ

ÉRZÉKENY ÉS IRRITÁLT
FEJBŐRRE

FOR SENSITIVE, IRRITATED SCALPS

SAMPON NYUGTATÁS

pH 5,00 - 6,00

Nyugtató sampon érzékeny fejbőrre. Glycomplex-szel, Sensicalmmal és rizsolajjal dúsítva csillapítja az irritációt és enyhíti a csípés érzését. Kiegyensúlyozott pH-értékének köszönhetően nyugtatja a fejbőrt. Használati utasítás: Vigye fel a nedves hajra, masszírozza be, majd öblítse le. Vigye fel újra, és hagyja hatni néhány percig öblítés előtt.

SOOTHING SHAMPOO. Calming shampoo for sensitive scalps. Enriched with Glycomplex, Sensicalm and Rice Oil, it soothes irritation and alleviates stinging. Formulated with a balanced pH to relieve the scalp. DIRECTIONS: apply to wet hair, massage and then rinse. Reapply and leave on for a few minutes before rinsing.



1000 ml - 33,81 fl oz
cod. OYSH05100112

250 ml - 8,45 fl oz
cod. OYSH05250213



CUTINOL
SCALP

PROFESSIONAL HAIRCARE SCALP

Oyster
COSMETICS

OYSTER COSMETICS S.P.A.

Forgalmazza: Hairmony Fodrászkellék Kft.
1188 Budapest, Szélső utca 51.

Tel. +36 70 323 0130 - Fax +36 29 317 316

info@oysterhungary.hu - www.oystercosmetics.hu

MADE IN ITALY



HU • EN

PROM0000353

concept: www.design.it